

ОНИМ *СМОЛЕНЩИНА* В СОСТАВЕ ФОНОВЫХ ЗНАНИЙ МОСКОВСКОГО СТУДЕНЧЕСТВА (ПО ДАННЫМ АССОЦИАТИВНОГО ЭКСПЕРИМЕНТА)

Н.В. Бубнова

Аннотация. Исследование ассоциативно-культурного фона имен собственных приобрело особую актуальность в начале XXI в., в условиях стремительно развивающихся процессов всеобщей глобализации, в результате которой постепенно нивелируется национально-культурная специфика народа – носителя языка. Обратной стороной общеглобалистских процессов является усиление чувства этнической, национальной, культурной самобытности, к отражению которой имя собственное приспособлено своей природой уникального именованного единичного предмета. Имя аккумулирует в своем содержании большой объем историко-культурной информации, вследствие чего является одной из базовых единиц в составе фоновых знаний культурного наследия, обеспечивающих связь поколений внутри этнокультурного сообщества. Общенациональное культурное пространство (в частности, национальный ономастикон) сформировано совокупностью региональных подсистем, в связи с чем исследование и описание регионального материала способствуют последующему структурированию и описанию материала национального уровня. Особое место в национальном культурном пространстве занимает Смоленский край с его более чем тысячелетней историей, представленной именами великих людей и отраженной в названиях многочисленных архитектурных и культурных памятников, ставших достоянием России. В связи с этим исследование ассоциативно-культурного фона топонима *Смоленщина* значительно обогатит лингвистические и лингвокультурологические исследования. В качестве основного метода выявления ассоциативно-культурного фона заглавного смоленского регионального онима мы использовали масштабный ассоциативный эксперимент. В настоящей статье описаны результаты одного из этапов эксперимента, участниками которого стали 826 студентов разнопрофильных вузов Москвы. В целом результаты эксперимента показали, что названные респондентами реакции достаточно полно и точно отражают основные лингвокультурные реалии, связанные с топонимом *Смоленщина*. Полученные результаты являются показателем того, что значительная часть смоленских региональных (в частности, ономастических) фоновых знаний принадлежит общенациональному уровню, образуя значимую часть национального культурного пространства. Предложенный в работе подход к выявлению и анализу ассоциативно-культурного фона заглавных региональных онимов может быть использован исследователями других регионов.

Ключевые слова: ассоциативно-культурный фон; ассоциативный эксперимент; имя собственное (оним); фоновые знания; языковая личность.

Введение

Проблема изучения культурной семантики, заключенной в содержании имени собственного, активно разрабатывалась во второй половине XX в. создателями лингвострановедческой теории слова (Е.М. Верещагин, В.Г. Костомаров, Ю.Е. Прохоров, Г.Д. Томахин и др.). Так, в частности, Г.Д. Томахин отмечал: «Ономастическая лексика в целом обладает высокой национально-культурной маркированностью. Любой топоним и антропоним в сфере языка и культуры воспринимаются на фоне определенных ассоциаций, основанных на некоторых признаках обозначаемого ими объекта, причем фоновые знания, которыми обладают носители данного языка и культуры, существенно отличаются не только объемом, но и формой их существования. Следовательно, при лингвострановедческом изучении лексики необходимо учитывать не только все значения слова, зарегистрированные в словарях, но и его ассоциации в фоновых знаниях народа-носителя» [1. С. 115].

В современной лингвистике изучение имени собственного как своего рода «культурного знака» является одним из наиболее перспективных направлений ономастических исследований. По замечанию Е.Ю. Воякиной, «в именах собственных заключена информация об истории страны, религиозных предпочтениях, культуре и ментальности народа. <...> Онимы выполняют кумулятивную функцию накопления, хранения и передачи знаний от поколения к поколению, являясь опорными точками в коммуникации. Способность имен собственных под влиянием комплекса лингвистических и экстралингвистических факторов приобретать дополнительные значения, коннотации, накапливать ассоциативно-образные и эмоциональные элементы обуславливает их повышенную востребованность, которая коренится в известности информации, заложенной в первоначальной семантике имен собственных» [2. С. 35]. Особая значимость и востребованность исследования многоплановой национально-культурной информации в содержании онима усилились в начале XXI в. на фоне стремительной глобализации (в частности, ментальной глобализации, процессы которой проходят наиболее интенсивно), что отмечено в аннотации настоящей работы.

Весьма существенное место в современных отечественных ономастических исследованиях занимает региональное направление. Оно отражено в работах А.К. Матвеева, Е.Л. Березович, М.В. Голомидовой, Т.Н. Дмитриевой, М.Э. Рут (Екатеринбург); В.И. Супруна, И.В. Крюковой (Волгоград); И.И. Муллонен, О.Л. Карловой, И.А. Кюршуновой (Петрозаводск); В.С. Картавенко, И.А. Королёвой, Н.А. Максимчук, А.Н. Соловьёва (Смоленск); Г.Ф. Ковалёва, С.А. Попова (Воронеж); А.А. Ворожбитовой, А.С. Зубцова (Сочи); Л.И. Дмитриевой, А.С. Щербак (Тамбов) и многих других ученых. Исследования по региональной

ономастике значимы не только для описания уникального ономастического пространства отдельных регионов и их историко-культурных особенностей, но и для объективного описания общенационального ономастикона.

Исследование

Около десяти лет мы занимаемся изучением ассоциативно-культурного фона (АКФ) топонима *Смоленщина*. Вслед за Н.А. Максимчук под АКФ мы понимаем «всю сопутствующую информацию, не входящую в непосредственное содержание онима, при этом компонент *культурный* указывает на то, что фоновые знания, сопровождающие имя собственное, носят прежде всего культурологический характер (культура в данном случае понимается максимально широко). Компонент *ассоциативный* называет основной путь формирования, расширения и затем выявления фоновых знаний» [3. С. 166], т.е. ассоциативный эксперимент. Основные результаты, характеризующие особенности восприятия данного онима респондентами-смолянами, описаны нами в диссертационном исследовании [4] и монографии [5].

На данном этапе работы мы исследуем то, как представлены топоним *Смоленщина* и «смоленский компонент» фоновых знаний в целом на общенациональном уровне. Вначале мы выявили, как Смоленский край представлен в лексикографических и лингвострановедческих источниках, в Национальном корпусе русского языка. Затем предложили топоним *Смоленщина* в качестве стимула респондентам из Москвы и Петербурга для того, чтобы сравнить, насколько совпадает состав фоновых знаний о Смоленской земле, который формируется различными источниками, с реальным составом фоновых знаний общенациональной языковой личности. На сегодняшний день в эксперименте приняли участие 1 602 испытуемых: 826 студентов вузов Москвы и 776 студентов вузов Санкт-Петербурга.

В настоящей работе остановимся на описании результатов эксперимента, проведенного со студентами московских вузов (в скобках указано количество участников эксперимента из каждого вуза; расположены по убыванию): Московского государственного университета дизайна и технологий (234); Московского государственного технического университета имени Н.Э. Баумана (174); Московского государственного областного университета (172); Российского государственного гуманитарного университета (137); Военного университета Министерства обороны Российской Федерации (62); Российской академии народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации (29); Государственного института русского языка имени А.С. Пушкина (18).

В начале эксперимента респондентам было предложено заполнить анонимную анкету, содержащую следующие характеристики: пол, возраст, курс обучения, место рождения (Москва / Петербург или другой город / поселок), образование (среднее / среднее специальное / высшее), сфера будущей профессиональной деятельности (гуманитарная / техническая), родной язык(и). После заполнения анкеты испытуемым было предложено в течение одной минуты записать реакции на стимул *Смоленщина*.

Полученный ассоциативный материал был обработан посредством создания в программе Microsoft Office Access электронной базы данных (далее База). При создании автоматического запроса ассоциаций только московских студентов нами было получено 1 140 реакций (3 101 употребление); например, реакцию *Смоленск* привели 136 испытуемых, реакцию *город* назвали 107 респондентов – в Базе это считается: 1 + 1 и 136 + 107 соответственно, т.е. две самостоятельные реакции и 243 – сумма их употреблений.

К числу наиболее частотных (с индексом частотности (ИЧ) ≥ 10) относятся 42 реакции (для каждой реакции в скобках указан ИЧ; здесь и далее графическое оформление ответов респондентами полностью сохранено): *Смоленск* (136); *город* (107); *смола* (84); *деревня* (82); *война* (67); *город-герой* (67); *Россия* (56); *провинция* (48); *история* (47); *область* (43); *лес* 22 / *леса* 19 (41); *ВОВ* (34); *поле* 18 / *поля* 13 (31); *дорога* 18 / *дороги* 12 (30); *Русь* (25); *Кремль* (24), *церковь* 11 / *церкви* 13 (24); *война 1812 года* (22), *село* (22); *Днепр* (21); *поселок* (20), *природа* (20); *люди* (19); *битва под Смоленском* (18); *Смоленская область* (17); «*Ты помнишь, Алёша, дороги Смоленщины*» (16); *битва* (15), *граница* (15), *крепость* (15), *Смоленская дорога* (15); *далеко* (13), *Древняя Русь* (13); *Наполеон* (12), *собор* (12); *деревенщина* (11), *река* (11); *город России* (10), *грязь* (10), *земля* (10), *Смоленская война* (10), *стихотворение* (10).

В результате анализа наиболее частотных реакций, ассоциируемых студентами московских вузов со стимулом *Смоленщина*, нами были сделаны следующие наблюдения:

1. Самой частотной реакцией является оним *Смоленск*. На наш взгляд, это показатель не просто административно-географических отношений, но и тесной связи центра и всего края (области), которые отождествляются в восприятии респондентов. В этом единстве центра и периферии проявляется уникальность небольших провинциальных территорий в сравнении с разобщенностью столицы и огромных территорий, формирующих ее область (не случайно москвичи иронизируют: «Есть ли жизнь за МКАДом?»). Тесной взаимосвязью Смоленска и всей территории Смоленщины в представлениях респондентов объясняется то, что часть реакций на данные стимулы перекрещивается. Так, в частности, из приведенного выше материала реакции *город*, *город-*

герой, город России – это реакции на стимул *Смоленск*, а *область, Смоленская область, земля* – на стимул *Смоленщина*. Следует особо выделить реакцию *город-герой*, в которой бóльшую смысловую нагрузку несет второй компонент лексемы: к 40-летию Победы в Великой Отечественной войне 6 мая 1985 г. вышел приказ Верховного Совета СССР: «За мужество и стойкость, проявленные защитниками Смоленска, массовый героизм, труд в борьбе против немецко-фашистских захватчиков в годы Великой Отечественной войны присвоить городу Смоленску почетное звание “Город-герой” с вручением медали “Золотая звезда”» [6. С. 426].

2. Группа частотных реакций *деревня, провинция, село, поселок*, а также примыкающих к ним реакций *лес (леса), поле (поля), река, природа* и *далеко* характеризует Смоленщину как провинциальную территорию и отражает ее противопоставленность столице по данному признаку в сознании респондентов из московских вузов. В этом отношении показательна реакция *далеко*, которую можно назвать спорной, поскольку расстояние от Смоленска до Москвы составляет 393 километра, в то время как, например, расстояние от столицы до самого отдаленного районного центра Подмосковья Серебряные Пруды насчитывает 160 километров. Реакции, называющие природные объекты, подчеркивают «провинциальный характер» смоленских земель и отражают стереотипную ассоциативную связь провинции (деревни) и природы.

Отдельно следует выделить частотную реакцию *деревенщина*, возникновение которой на стимул *Смоленщина* объясняется формальным звуковым сходством. Однако с лингвистической точки зрения эти созвучные слова имеют абсолютно разную интерпретацию. В данном случае при проведении исследования мы изначально опирались на мнение З.А. Потихи, согласно которому присутствующий в составе топонима *Смоленщина* суффикс *-щин-* характеризует «образование имен собственных со значением места», на которые не распространяются свойства образованных с помощью того же суффикса имен существительных, «обобщенно обозначающих бытовые явления, идейные течения с оттенком отрицательного отношения к ним (*барищина, иностранщина* и т.п.)» [7. С. 231]. Попутно отметим, что при классификации всех полученных реакций с точки зрения их информативной ценности (классификация представлена ниже) группа формальных реакций, основанных на звуковом сходстве со стимулом, нами выделена в качестве отдельной самостоятельной группы; замечание З.А. Потихи относится ко всей группе подобных реакций.

3. Реакция *смола* характеризует этимологию названия Смоленских земель, которая отражена во внутренней форме топонима *Смоленск*, что заметили испытуемые; между тем существует несколько версий происхождения названия города. Ответы респондентов перекликаются с вер-

сией М. Фасмера, в крупнейшем этимологическом словаре которого отмечено, что от слова *смола* «произведен др.-русс. гидроним *Смольня*, откуда название города *Смолѣнск*, др.-русс. *Смольньскъ* <...> назван так потому, что там смолили суда» [8. С. 690].

По мнению О.Н. Трубачёва, название города произошло от глагола *смолити* в значении ‘выжигать лес’ «от древней формы и значения глагольного корня **smol-*, **smoliti*» [9. С. 105]. При этом «в имени смолян выражено не только отношение к лесу. В нем запечатлена <...> также обязательная связь с земледелием, ибо **smolĕne* – это, иными словами, славяне, отвоевавшие пашню у леса» [Там же].

Ряд исследователей (начиная с известного смоленского историка XIX в. С.П. Писарева), точку зрения которых мы разделяем, считает, что Смоленск как центр кривичей [10. С. 12] назван по наименованию особого славянского племени *смоляне* (*смолене*), которое поселилось на холмистом берегу Днепра, дав имя городу [11. С. 3]. Проявление самостоятельности этих древних смолян заключалось в том, что они «не участвовали в призвании варягов, как, например, кривичи, в состав которых они потом вошли» [Там же. С. 6]. Точку зрения историка С.П. Писарева разделили ученые-топонимисты В.А. Никонов, давший лингвистический комментарий происхождения названия города – от «наименования жителей (т.е. племени): *смоляне* + суффикс *-ск*» [12. С. 387], и Б.А. Махотин, заключивший, что Смоленск – это «город смолян» [13. С. 10].

Попутно отметим, что реакция *люди* была приведена испытуемыми, она является частотной, при этом респондентом был единично назван только один смоленский этнохороним – *смоля́нка*, других наименований смоленских жителей (*смоля́не*, *устар.* *смоле́нцы*, *смоля́ки*; *смоля́нин*) названо не было (за исключением названной дважды ошибочной реакции *смоленчане*). На наш взгляд, в данном случае нельзя однозначно утверждать, что испытуемый имел в виду именно жительницу Смоленска. Так, в частности, при анализе материалов Национального корпуса русского языка на предмет представленности в нем «смоленского компонента» нами было выявлено, что смолянками называли воспитанниц Смольного института благородных девиц Санкт-Петербурга, а также определенный вид зажигательного оружия [см. подробнее 14]. Возможно, одна из этих мотивационных основ и объясняет происхождение данной реакции.

4. Реакции *Россия*, *Русь*, *Древняя Русь* свидетельствуют о том, что в сознании респондентов Смоленская земля – это, прежде всего, русская земля, несмотря на то, что в различные периоды Смоленские земли входили в состав разных государств и княжеств. С 882 г. – в состав Киевской Руси (Смоленское княжество было образовано лишь в 1054 г.), с 1404 по 1514 г. – в состав Великого княжества Литовского, с 1611 по 1654 г. – в состав Речи Посполитой [15. С. 397–398]. Тот факт, что у

современной молодежи Смоленский край ассоциируется именно с русским компонентом, может быть интерпретирован по-разному: как незнание столичными студентами истории Смоленского края и простая констатация современной административно-территориальной его принадлежности или как целенаправленное акцентирование внимания на принадлежность Смоленских земель России. В данном случае сложно сделать однозначный вывод, но следует отметить, что реакции, связанные с историческим прошлым Смоленщины, респондентами все-таки были приведены, например *Польша* (9), *Речь Посполитая* (4) и др.

В содержании реакции *Древняя Русь*, помимо характеристики территориальной принадлежности Смоленщины, не менее важна сема *древний* (эта же сема отражена в частотной реакции *история*). Действительно, Смоленские земли имеют древнюю историю: город Смоленск возник на древнем торговом пути «Из варяг в греки» как город союза славянских племен кривичей. Первое упоминание о Смоленске в датированной летописи относится к 863 г. Уже в это время, как пишет летописец, «град велик и мног людьми» [6. С. 423].

Реакция *граница* отражает пограничное положение смоленских земель: Велижский, Ершицкий, Краснинский, Монастырщинский, Руднянский, Хиславичский и Шумяцкий районы Смоленщины граничат с Витебской и Могилевской областями Республики Беларусь.

5. Особую группу частотных реакций формируют реакции, характеризующие военную историю Смоленского края: *война*, *ВОВ*, *война 1812 года*, *битва под Смоленском*, *битва*, *Наполеон*, *Смоленская война*. Распространенность реакций такой тематической прикреплённости закономерна, поскольку историю Смоленщины действительно можно назвать историей войн. Судьба Смоленска отражена в его народных званиях: город-страж, город-щит, город-ключ. Показательно, что реакции респондентов отражают все основные вехи военной истории Смоленской земли:

– русско-польские войны: здесь дополнительного комментария требует хрононим *Смоленская война*, называющий именно Русско-польскую войну 1632–1634 гг.;

– Отечественная война 1812 года: 16–17 августа произошло знаменитое Смоленское сражение – оборонительное сражение объединённой русской армии (армий М.Б. Барклая де Толли и П.И. Багратиона) с армией Наполеона, которое задержало движение французов к Москве;

– Великая Отечественная война 1941–1945 гг.: бои на Смоленщине продолжались в течение двух месяцев (с 10 июля по 10 сентября 1941 года), в результате чего наступление фашистов на Москву также было задержано.

Интересно отметить, что в составе общенациональных фоновых знаний, представленных, в частности, в Национальном корпусе русского языка, количество контекстов, связанных с военной историей Смо-

ленщины [16] и Смоленска [17], преобладает над количеством всех остальных контекстов, что подчеркивает особую роль Смоленской земли в военной истории Российского государства.

6. Интересна группа частотных реакций с общей лексемой *дорога*: *дорога (дороги)*, *Смоленская дорога*, «*Ты помнишь, Алёша, дороги Смоленщины...*» (а также примыкающая к данной группе реакция *стихотворение*, которая, очевидно, называет текст К. Симонова). Дороги Смоленщины – знаковый образ. Возникновение старой смоленской дороги относится к XIV–XV вв. Старая смоленская дорога на протяжении веков была кратчайшим сухопутным путем в Европу. Возникновение данной реакции может быть связано с популярностью песни Б. Окуджавы «По Смоленской дороге», написанной в 1960 г. В составе фоновых знаний русской языковой личности оним *Смоленщина* также закономерно связан с прецедентным текстом «*Ты помнишь, Алёша, дороги Смоленщины...*», написанным К. Симоновым в 1941 г. Как отмечает Н.Л. Лейдерман, «“дороги Смоленщины” – это совершенно достоверный и в то же время знаковый образ, по этим дорогам некогда шел в Россию Наполеон, по этой дороге катились теперь на Москву гитлеровские танки. <...> В первые же дни Отечественной войны двадцатипятилетний Симонов ушел в армию, стал корреспондентом газеты “Красная звезда” <...> Военкору Симонову, посланному на западную границу – главное направление удара гитлеровских армий, довелось воочию увидеть трагическое начало войны». Именно тогда под впечатлением самых трагических месяцев войны написан этот текст [18. С. 63].

7. Реакции *Днепр*; *церковь (церкви)*, *собор*; *Кремль*, *крепость* называют основную водную артерию, верховную святыню и главное архитектурное сооружение Смоленщины соответственно. Интересно то, что по результатам проведения эксперимента с респондентами-смолянами именно эти три онима оказались самыми частотными (в скобках для каждого имени указан ИЧ): *Днепр* (953), *Собор Успения Пресвятой Богородицы* (725), *Смоленская крепостная стена* (695) (см. подробнее [5]). Места, названные данными онимами, действительно являются своего рода «визитной карточкой» Смоленска.

8. Последняя частотная реакция, выражающая негативную оценку респондентов, – *грязь*, к сожалению, отражает объективное состояние города. Однако возникает вопрос о том, откуда данные сведения известны респондентам (этот вопрос не возник бы, если бы данная реакция была нечастотной и можно было однозначно утверждать, что несколько испытуемых либо родились на Смоленщине, либо посещали эти места). В данном случае можно предположить, что имеет место стереотипность ассоциативной связи: Смоленщина – это провинция, а провинции традиционно неухоженные. Попутно отметим также, что при классификации всего полученного в результате эксперимента ма-

териала группа оценочных реакций была выделена в качестве самостоятельной группы (материал представлен ниже), и в этой группе количество реакций с отрицательной оценкой / коннотацией превышает количество реакций с положительной оценкой: 86 употреблений к 35 соответственно.

В целом полученный нами в результате эксперимента материал (от описанных выше самых частотных до единичных реакций) был классифицирован по разным основаниям.

Так, в частности, с точки зрения когнитивного статуса (когнитивного потенциала) мы выделяем общезначимые, индивидуальные реакции и реакции с неясной мотивационной основой. Количество индивидуальных реакций типа *отдых* (5), *друг* (4), *лагерь* (3), *родственники* (3), *бывший молодой человек* (1), *хорошие выходные* (1) и т.п. составляет небольшой процент от общего числа реакций (76 реакций из 1 140; 6,6%), что является показателем наличия у респондентов общезначимых информативных знаний о Смоленщине. Индивидуальные реакции мы оставим вне поля нашего исследования. Также вне поля исследования оставим небольшую группу реакций (69 из 1140, 6%), мотивационная основа возникновения которых очевидна только для респондентов, назвавших подобные реакции, например: *кукла Барби*, *медведи на велосипеде*, *сакура*, *фугра*, *человек-паук* и т.п. Все эти реакции представлены единично и характеризуют, скорее, незнание их авторами информативных компонентов ассоциативно-культурного фона топонима *Смоленщина*.

Из числа общезначимых в содержательном отношении реакций мы выделяем следующие типы: 1) информативные, 2) оценочные, 3) формальные, 4) ошибочные и 5) «пустые». Рассмотрим последовательно названные типы реакций:

1) **ИНФОРМАТИВНЫЕ РЕАКЦИИ 825 / 2 671** (здесь и далее для каждого типа реакций нами указано количество ассоциаций / количество употреблений): Абсолютное большинство реакций (825 из 1 140, 72%) являются реакциями информативного типа, т.е. отражают значимые компоненты АКФ исследуемого онима.

При выделении смысловых групп информативных ассоциаций было замечено, что составные реакции совмещают в себе две семы и более (например, *Древняя Русь*, *исторический город*, *город России*, *исторический древний город России*) и их тематическая прикрепленность определена нами на основании смысловой принадлежности первого компонента словосочетания.

При количественном анализе информативных реакций нами были выявлены следующие особенности полученного ассоциативного материала:

1) респондентами были приведены реакции-словоформы, которые мы считали как одну реакцию, указывая в скобках вторую форму, например *деревня* **85** (в том числе *деревни* **3**);

2) однокоренные слова и явления синтаксической деривации также подсчитаны как одна реакция, например *грибы 1* (*грибочки 1*), *пасмурно 2* (*пасмурный 1*);

3) имена собственные, называющие одну реалию, но выраженные разными лексическими средствами, мы считали как разные реакции (представив их в виде микрогрупп для наглядности), поскольку дополнительный компонент составного онима обогащает его содержание и свидетельствует о наличии соответствующих знаний у испытуемых, например: *Свято-Успенский собор*, *Свято-Успенский кафедральный собор*, *Успенский собор* и др.

Информативные реакции могут быть представлены в виде 25 смысловых групп (в виду необходимости соблюдения требований объема публикации и жанра научной статьи приведем состав первых десяти групп). В скобках для каждой смысловой группы указано количество формирующих ее реакций / количество употреблений; группы расположены по убыванию общего количества повторяющихся реакций:

I. Реакции, описывающие Смоленский край как провинцию (143 / 593):

1. Реакции, характеризующие Смоленский край как провинцию (**22 / 214**): *деревня 85* (в том числе *деревни 3*); *провинция 48*; *село 22*; *поселок 21* (в том числе *поселки 1*); *глубинка 9*; *окраина 5*; *периферия 4*; *глушь 3*; *деревенская жизнь*, *сельхоз*, *тишина 2*; *глубь*, *глухомань*, *деревенский*, *покой*, *провинциальность*, *провинциальный город*, *сельское поселение* или *простоватые деревенские люди* (т.е. слово описывает это явление), *спокойная мирная жизнь*, *спокойно*, *спокойный распорядок жизни*, *тихо 1*.

2. Реакции, описывающие природу Смоленщины (**41 / 201**):

2.1. *Природа 20*; *простор 8* (в том числе *просторы 3*, *просторно 1*); *чистый воздух 3*; *красивая природа 2*; *воздух*, *живописные природные места*, *красота природы*, *небо*, *пейзажи*, *раздолье*, *свежесть*, *свежий воздух*, *экология 1*;

2.2. *Лес 41* (в том числе *леса 19*); *поле 31* (в том числе *поля 13*); *дерево 14* (в том числе *деревья 5*); *береза 5* (в т.ч. *березы 2*, *березки 1*); *холмы 4*; *ель 3* (в том числе *ели 1*); *луга 2*; *гористая местность*, *дуб*, *зеленая трава*, *кусты*, *лесистая местность*, *лесное благополучие*, *лесополоса*, *луга и поля*, *местами лес*, *пихты*, *растительность*, *ров*, *смоленские луга*, *сосны*, *целина 1*;

2.3. *Днепр 21*; *река 13* (в том числе *реки 1*, *речка 1*); *болото 5* (в том числе *болота 3*); *озеро 3* (в том числе *озера 1*); *Двина*, *Осьма 1*.

3. Реакции, отражающие связь с традиционной русской культурой, (**55 / 123**):

3.1. *Блины*, *Масленица*, *традиция 10* (в том числе *традиции 1*); *изба*, *самовар 8*; *ремесло*, *ярмарка 5* (в том числе *ярмарки 2*); *бублик 4* (в том числе *бублики 3*), *платок 4* (в том числе *платки 1*); *валенки*, *каравай*,

телега 3; народный 2 (в том числе народное 1), печь, пряники, рубаха, узоры, фольклор 2; балалайка, баранки, гжель, гуляние, кокошник, колобок, кузница народности, лапти, народное искусство, народность, народные песни, обычай, одежда народная, песня народная, пляски, разгул, самогон, сказки, сувениры (тарелка, магнит, колокольчик), хороводы и другая российская фигня, хохлома, частушки, шапка-ушанка 1;

3.2. Реакции с лексемой «русский»: русский 2; русская глубинка, русская женщина, русская земля, русская, русские бабы на телегах, русские женщины, русские традиции, русские, русский дух, русский народ, русский язык, русское зодчество, русское зодчество 1.

4. Реакции, характеризующие особенности ландшафта Смоленской земли и хозяйственной деятельности ее жителей (23 / 41): колхоз 7; огород 2 (в том числе огороды 1); аграрный комплекс, доярки, животноводство, пасека, пашня, плуг, работа в поле, сельское хозяйство, фермы, хозяйство 1:

4.1. Корова 7 (в том числе коровина, коровы по 1); животные, лошади, конь (кони), кошка (коты) 2; домашние животные, куры, скот, собака 1;

4.2. Медведи 2; волк 1.

5. Реакции, описывающие постройки Смоленщины (15 / 28):

5.1. Дом 7 (в том числе дома 3); старые дома 3; быт (домики маленькие), деревянные дома, избы, старые постройки 2; деревенский дом, домик в деревне, маленькие дома, маленькие домики, постройки, сталинские дома, старинные здания, частные дома 1.

5.2. Колодец 2.

6. Другое (1 / 1): отсутствие метро 1.

II. Реакции, характеризующие взаимосвязь Смоленщины и Смоленска как административного центра (40 / 376):

1. Реакции с лексемой Смоленск (5 / 140): Смоленск 136; г. Смоленск и его окраины, Смоленск и его окраина с прилегающими поселками / деревнями, Смоленск и Смоленская область, рядом со Смоленском? 1.

2. Реакции с лексемой город (35 / 236): город 107; пропаганда города, связано с городом 1:

2.1. Город-герой 67; герой 5; город brave 1;

2.2. Город России 10; город в России 2;

2.3. Небольшой город 7; маленький город 6; маленький городок; маленький, красивый город; не очень большой город 1;

2.4. Оценка города респондентами:

2.4.1. Красивый город, красивый русский город, прекрасный город, развивающийся город 1;

2.4.2. Неблагоустроенный город, скучный маленький город 1;

2.5. Географическое положение города:

2.5.1. Город где-то далеко или не очень, город рядом 1;

2.5.2. Город, который находится возле Белоруссии; город на границе страны; пограничный город; проезжий город **1**;

2.6. Стратегически важный город, часто был спорным городом **2**;

2.7. Город на семи холмах **2**;

2.8. Город называли так, потому что в старину там смолили лодки и спускали вниз по реке **1**;

2.9. Родной город **2**; город детства; город, в который планирую поездку **1**;

2.10. Город неизвестен!; известный город **1**;

2.11. Герб города **1**.

III. Реакции, описывающие военную историю Смоленщины (96 / 305):

1. Реакции, отражающие богатство военной истории Смоленской земли (без указания конкретных войн и военных операций) (**51 / 187**): война **70** (в том числе войны **3**); битва под Смоленском **18**; битва **15**; оборона **5**; бунт, восстание **4**; военное событие (в том числе военные события **1**), кровь, партизаны, пушка (в том числе пушки **2**), Смоленская битва, Смоленское сражение, солдаты, танк (в том числе танки **2**) **3**; армия, бой (в том числе бои **1**), блокада, ветераны, военные действия, героизм, осада, поле боя, сражение, фронт **2**; артиллерия (оружие), боевая слава, взятие Смоленска, военная операция в Смоленске, воинская слава, война за Смоленск, войска, герои, завоевание, мастера оружия, название битвы, нашествие, ожесточенные бои, окопы, ополчение, оружейная красота, оружие, охрана, память, победа, подвиг, поисковый отряд, порох, Смоленский полк, сражения, стрельба, участие в войнах **1**.

2. Войны, проходившие на территории Смоленщины (**43 / 116**):

2.1. Великая Отечественная война 1941–1945 гг. (**12 / 46**): ВОВ **34**; 1941 год **2**; 13 дивизия народного ополчения (у меня прадед там воевал), битва под Смоленском во время ВОВ, бои в ВОВ, бои под Смоленском во время ВОВ, играл важную роль в ВОВ, оборона Смоленска во время ВОВ, Смоленская битва 1941 года, Соловьёва переправа **1**;

2.1.1. Вторая мировая, Вторая мировая война **1**;

2.2. Отечественная война 1812 года (**15 / 54**): Война 1812 года **22**; Наполеон **12**; пожар **3**; 1812, 1812 год, Смоленская битва 1812 года **2**; война 1812 года (битва за Смоленск), война с Наполеоном, место сбора русских войск в войне 1812 года, Наполеон отступал под Смоленском, осада Смоленска Наполеоном, Смоленское сражение 1812 года, сражение под Смоленском в войну 1812 года, французы **1**;

2.2.1. Бородино **3**;

2.3. Русско-польская война 1632–1634 гг. (**3 / 12**): Смоленская война **10**; битва с поляками, война с Польшей **1**;

2.4. Русско-литовская война 1512–1522 гг. (**1 / 2**): 1514 год **2**;

2.5. Первая мировая война 1914–1918 гг. (1 / 1): *Первая мировая война* 1;

2.6. Великая северная война 1700–1721 гг. (1 / 1): *Корпус Левингаупса* 1.

3. Оценка Смоленских земель в военной истории российского государства (1 / 1): *Все походы на Россию будут заканчиваться под Смоленском* 1.

4. Другое (1 / 1): *без вести где-то на Смоленщине* 1.

IV. Реакции, называющие достопримечательности Смоленщины (61 / 198):

1. Церкви и монастыри (30 / 93): *церковь* 24 (в том числе *церкви* 13); *собор* 17 (в том числе *соборы* 5); *храм* 10 (в том числе *храмы* 8); *монастырь* 3; *купола* 2; *большое количество церквей, деревянные храмы, много храмов, много церквей, небольшие церквушки, смоленские храмы, церкви древней Руси, церкви и храмы, церквушки* 1;

1.1. Собор Успения Пресвятой Богородицы: *Соборная гора* 3; *Свято-Успенский кафедральный собор, Свято-Успенский собор, Смоленский собор, Успенский собор* 2; *Кафедральный собор, Святоуспенский кафедральный собор* 1;

1.1.1. *Икона Одигитрия Смоленская* 7; *православие, святые* 1;

1.2. Другие церкви и монастыри: *Авраамиев монастырь, Вознесенский монастырь, Смоленский Авраамиев монастырь, Смоленский костел, Троицкий монастырь, церковь Михаила Архангела* 1.

2. Памятники, музеи и усадьбы (31 / 105): *памятники* 10 (в том числе *памятники* 7); *музей* 4 (в том числе *музеи* 1); *достопримечательности* 3; *усадьбы* 2; *исторические памятники* 1:

2.1. Смоленская крепостная стена: *Кремль* 24; *крепость* 15; *Крепостная стена, Смоленский Кремль* 7; *Кремль Смоленский, Смоленская крепостная стена* 3; *крепостные ворота (стена), Крепость смоленская, ожерелье земли русской, Смоленская крепость, старый кремль, стена, сторожевая башня смоленского Кремля* 1.

2.2. Памятники: *Курган Бессмертия* 4; *Аллея героев 1812 года, Вечный огонь* 2; *Дом «со львами», Олень в парке, памятник ВОВ на трассе, памятник Ленину, памятник Твардовскому и Тёркину, памятники (З. Космодемьянской)* 1;

2.3. Музеи и усадьбы: *Музей Ю.А. Гагарина* 2; *красивые замки, Музей ВОВ, усадьба Глинки* 1.

V. Реакции-характеристики Смоленска и Смоленского края (76 / 192):

1. Смоленщина как историческая земля (60 / 167):

1.1. Реакции с семей «история» (20 / 72):

1.1.1. *История 47; история России 3; богатая история, история Руси, период в истории, период времени в истории России, период истории 1;*

1.1.2. *Исторический объект, исторический центр, историческое место 2, историческое событие 2 (в том числе исторические события); историческая ценность; исторические (в частности, военные) события, произошедшие на территории области, исторический город; исторический древний город России, исторический период, исторический термин (богатая история), историческое время 1;*

1.1.3. *Исторически тесно связан с Москвой 1;*

1.2. Реакции с семами *древность / старость / старина (17 / 53):*

1.2.1. *Древняя Русь 13; древность 7; древний город 4; древний 4 (в том числе древняя 1); древнерусский город 2.*

1.2.2. *Старый город 5; старый русский город 3; старый (старость) 2; один из старейших городов России, старая русь, старое село; старый, красивый город 1;*

1.2.3. *Старина 4; старинный русский город 2; кусок старины, старинный город, старинный город с множеством парков 1;*

1.3. Реакции, описывающие объекты / явления старины (24 / 42):

1.3.1. *Крестьяне 7; бояре, князь, царь 4; боярство (боярыня), воевода, казаки, кривичи, купечество (купцы), Рюриковичи, славяне 1;*

1.3.2. *Путники торговые, путь, путь «Из варяг в греки», смоленские лодки, торговцы, торговый путь 1;*

1.3.2. *Богатыри 2; богатырь, боярские войска, дружина 1;*

1.3.3. *Вече, тип правления (феодальный), феодализм 1;*

1.4. Реакции с лексемой *век (5 / 6): средние века 2; век, 19-й век, 20-й век, начало XX века 1.*

2. Цветовые ассоциации (9 / 15): *зеленый 4 (в том числе зелень 2); желтый, черный цвет 2; чернота 2 (в том числе черный 1); белый цвет, зеленый цвет, красный цвет, серый, синева 1.*

3. Реакции, характеризующие восприятие стимула по размеру (2 / 5): *маленький 3 (в том числе маленькая 1), большая 2 (в том числе большое 1).*

4. Реалии и события, связанные с современной смоленской историей, (3 / 3): *игра «Огнем и мечом»; многодетная мать, которую подозревают в государственной измене; политическое, общественное движение ЛДПР 1.*

5. Другие характеристики (2 / 2): *новое, похож на г. Владимир 1.*

VI. Реакции с семой «дороги Смоленщины» (33 / 119):

1. *Дорога 30 (в том числе дороги 12):*

1.1. *«Ты помнишь, Алёша, дороги Смоленщины» 16; стихотворение 10; Алёша 6; дороги Смоленщины, стих 1;*

1.2. Смоленская дорога **15**; Смоленский тракт **2**; отход врага по Смоленской дороге, Смоленская дорога (1812 год), Старая Смоленская дорога **1**;

1.2.1. «По Смоленской дороге» **1**;

1.2.1.1. Характеристика смоленских дорог:

1.2.1.2. Плохие дороги **6**; бездорожье **2**; нет дорог, отсутствие дорог асфальтированных, отсутствие дорог, размытая дождем дорога **1**;

1.2.1.3. Дорога в Белоруссию, едем в Белоруссию, ключевая дорога к Москве **1**.

1.2.1.4. Глиняная дорога (глинистая дорога. – Н.Б.), проселочные дороги, разветвления дорожных путей **1**;

1.3. Минское шоссе **3**; 242-й км Минского шоссе – постамент воинам-бауманцам **1**.

2. Поезд **5**; поезда, электричка **2**; железная дорога, паровоз, платформа, поезд «Ласточка», поездка **1**.

VII. Реакции, характеризующие географическое положение Смоленщины (57 / 118):

1. Место на карте России (**6 / 11**): 67-й регион, карта **3**; география **2**; область в центральной части России (европейской) с богатой историей, Центральная Россия, центральный округ **1**.

2. Расположение относительно Москвы (**23 / 48**):

2.1. Далеко **13**; далеко от Москвы **6**; даль **4** (в том числе далеко, далекий по **1**); далекий край **2** (в том числе далекие края **1**);

2.2. Рядом **2**; близко от Москвы, не далеко, недалеко от Москвы, относительно близко к Подмоскovie, рядом с Москвой **1**;

2.3. За МКАД, за МКАДом **2**; замкадье, не МКАД, 400 км от МКАД **1**;

2.4. 8 часов пути, 400 км, 400 км на западе от Москвы, 6 часов до Москвы на поезде **1**;

2.5. «Ворота Москвы» **2**; врата Москвы, новая Москва, это не Москва **1**.

3. Пограничное положение (**15 / 40**): граница **16** (в том числе границы **1**); запад **8**; запад России **3**; движение на запад **2**; близко к границе, ворота России, ворота, западное направление, западный военный округ, первый рубеж, пограничная остановка, пограничная территория, пограничность, рубеж, стратегически важное пограничное положение **1**.

4. Пограничные территории (**13 / 19**):

4.1. Беларусь, граница с Белоруссией **3**; на границе с Белоруссией, рядом с Белоруссией **2**; Белоруссия, белорусы, близость к Беларуси, Минское направление, на пути в Белоруссию, недалеко от границы с Белоруссией, соседство с Беларусью **1**;

4.2. Брянск, рядом Брянск **1**.

VIII. Реакции, отражающие принадлежность Смоленских земель Российскому государству (21 / 106): Россия **56; Русь **25**; Родина**

7; государство, Империя, истоки Руси, корни Руси, малая родина, находится на территории РФ, от Руси до нынешней России, патриотизм, период становления Руси, Российская Федерация, Русь-матушка, РФ, Советский Союз, СССР, страна, царская Россия, часть России, это в России 1.

IX. Реакции-названия территориальных единиц Смоленщины (15 / 98): область 43; Смоленская область 17; земля 10; княжество 6; губерния 5; Смоленское княжество, регион 3; край, территория, уезд 2; княжество Смоленское, местность, место, округ, район 1.

X. Реакции, характеризующие этимологию топонима Смоленск (5 / 88): смола 84; еда из смолы; образовано, по-видимому, от слова «смола» (смол); принадлежность в работе со смолой; человек, производящий смолы 1.

Таким образом, в смысловом отношении реакции на стимул *Смоленщина* формируют разнообразные группы, состав которых достаточно полно и точно называет и описывает историко-культурные объекты и реалии, связанные со Смоленским краем. При этом самыми распространенными по количеству повторяющихся реакций (более 300 употреблений) являются смысловые группы, в которых представлено: 1) описание Смоленского края как провинции; 2) взаимосвязь Смоленщины и Смоленска как административного центра; 3) описание военной истории Смоленщины, что закономерно и в целом коррелирует с составом наиболее частотных реакций, описанных выше.

2) ОЦЕНОЧНЫЕ РЕАКЦИИ (80 / 120; 7%):

1. Отрицательная оценка и негативная коннотация (56 / 86): *грязь* 10; *грубость* 6; *холод* 5 (в том числе *холодно* 2); *бедность*, *лень* 3 и др.

2. Положительная оценка (23 / 35): *добродота* 4; *красота*, *слава*, *тепло* 3; *интерес*, *спокойствие*, *уют* 2 и др.

Состав данной группы реакций показывает, что в количественном отношении реакции с отрицательной оценкой (в некоторых случаях сопровождающейся стилистически сниженной окрашенностью, например: *хлам*, *быдло*, *дыра* и т.п.) преобладают. При этом в некоторых случаях закономерно возникает вопрос об адресате негативных реакций (типа *безграмотность*, *невежество*, *неотесанность*, *отсутствие фантазии* и т.п.): так респонденты характеризуют жителей Смоленщины или самих себя.

3) ФОРМАЛЬНЫЕ РЕАКЦИИ (41 / 73; 3,5%):

1. Ассоциации, обусловленные наличием суффиксов -щин-, -ищ-, -ин- или звука [ш'] в словах с непроемной основой (19 / 47): *деревенщина* 11; *обломовщина* 8; *женщина* 6; *пугачевщина* 3; *дедовщина*, *Задонщина*, *семибоярщина*, *Хованщина* 2; *барищина*, *боярщина*, *лещ*, *лещина*, *лещик*, *мужчина*, *обищина*, *прозвище*, *тамбовщина*, *-щина-*, *ямщик* 1.

2. Ассоциации, основанные на созвучии с первым компонентом онима, (12 / 16):

2.1. *Смоль 3; Смольный 2; Смольная набережная, смольник, Смольный институт, смоль (моль) 1;*

2.2. *Фёдор Смолов 2;*

2.3. *Кальян, никотин, сигареты, табак, smoke 1.*

Наиболее распространенную подгруппу формальных реакций составляют ассоциации, основанные на наличии в их составе звука [щ'] в разных словообразовательных формантах или в основе лексемы. При этом следует отметить, что часть таких реакций основана на простом звуковом сходстве со стимулом (типа *деревенщина, женищина, дедовщина* и т.п.). Другая же часть реакций основана на звуковом сходстве со стимулом и в то же время включает в своем составе многоплановую историко-культурологическую информацию. Так, например, *обломовщина* – термин, введенный Н.А. Добролюбовым в знаменитой статье «Что такое “обломовщина”?» по мотивам романа И.А. Гончарова «Обломов»; *пугачевщина* – ненаучное название, данное историками крестьянской войне 1773–1775 гг. под предводительством Емельяна Пугачёва; «*Задонищина*» – памятник древнерусской литературы конца XIV–XV вв. о победе русских войск, возглавляемых великим князем Московским Дмитрием Ивановичем (Донским) и его двоюродным братом Владимиром Андреевичем, над монголо-татарскими войсками правителя Золотой Орды Мамаю и др.

Вторую подгруппу формальных реакций составляют ассоциации со словообразовательным компонентом *смоль-/ смол-* и отражающие связь со смолокурением. Из данной группы выделяется реакция *Фёдор Смолов*, называющая футболиста, нападающего футбольного клуба «Краснодар» и сборной России, кумира современной молодежи.

4) ОШИБОЧНЫЕ РЕАКЦИИ (34 / 47; 2,9%) (необходимые исправления и комментарии приведены по порядку упоминания реакции в тексте статьи):

1 Географическое положение Смоленщины (9 / 15):

1.1. *Золотое кольцо 6*: Смоленск не входит в состав «Золотого кольца» России, но данная реакция показательна тем, что отражает высокую оценку Смоленского края в истории и культуре России;

1.2. *500 км 2; 100 км от Москвы; область, граничащая с Московской областью с северо-запада; Подмосковье, севернее Москвы 1*: как указано выше, расстояние от Смоленска до Москвы по трассе составляет 393 километра;

1.3. *Юг, юго-запад 1*: Смоленская область расположена на западе Европейской части России;

1.4. *Регион номер 66 1*: Автомобильный код Смоленской области – 67.

2. Имена собственные (7 / 10). Данные онимы не имеют связи со Смоленщиной; только имя К. Минина косвенно связано со Смоленским краем посредством Русско-польской войны 1609–1611 гг., а имя Д. Пожарского не имеет к Смоленской земле никакого отношения:

- 2.1. *Киевское шоссе 2; трасса Москва–Брест 1;*
- 2.2. *Волга 2;*
- 2.3. *Минин-Пожарский, Минин и Пожарский 1;*
- 2.4. *Собор Павла 1;*
- 2.5. *Смоленчане (жители города) 2.*

3. Почетное звание Смоленска (2 / 4): *город воинской славы 3; область города военной славы 1.*

4. Характеристики города (3 / 3): *белый город, деревянный город, фашистский город 1.*

5. Описание Смоленской крепостной стены (3 / 3): *белокаменный кремль, белый кремль, Кремль белый 1*: крепостная стена в Смоленске построена из красного кирпича; возникновение таких реакций, на наш взгляд, объяснимо тем, что в Москве расположена историческая местность – Белый город, строительство которой, как и смоленского Кремля, возглавлял зодчий Фёдор Конь.

1.6. Описание других реалий, отсутствующих на Смоленской земле, (6 / 8): *горы 3; большой самолет в центре города, медицинские вузы, оканье, сопки, степь 1.*

7. История Смоленщины (2 / 2): *каменный век, медный бунт 1.*

8. Реакции, свидетельствующие о низком уровне образованности респондентов (2 / 2): *деревянные печи* (возможно, респондент имел в виду дровяные печи); *место, находящееся на окраине города Смоленска 1.*

5) «ПУСТЫЕ» РЕАКЦИИ (15 / 18; 1,3%): *нет ассоциаций 3; неизвестность 2; все сложно, не имею представления, незнакомое место, незнакомый, неизведанное, неизвестный мне край, неопределенность, непонимание происходящего, непонимание, нет, окей гугл; понятия не имею, что обозначает это слово; что это? 1.*

К группе «пустых» нами отнесены реакции, отражающие отсутствие у респондентов фоновых знаний, связанных со стимулом *Смоленщина*. Количество абсолютно пустых бланков (заполнена только анкета) составило 24 единицы, т.е. 2,9% от общего числа. Такие результаты являются показателем того, что значительная часть смоленских региональных фоновых знаний принадлежит общенациональному уровню, образуя значимую часть национального культурного пространства.

Выводы

1. С точки зрения информативной ценности полученные в результате эксперимента реакции могут быть отнесены к одному из двух типов: ре-

акции, информативные для описания АКФ топонима *Смоленщина* и языковой личности респондентов; реакции, характеризующие только коллективный речевой портрет испытуемых.

2. К группам реакций, характеризующих коллективный речевой портрет испытуемых, нами отнесены индивидуальные реакции и реакции с неопределенной мотивирующей основой, а также оценочные, формальные, ошибочные и «пустые» реакции. Индивидуальные реакции можно назвать реакциями дискурсивного типа, поскольку они воспроизводят целый фрагмент картины мира респондентов о Смоленщине, в основе формирования которого лежат личные эмоционально значимые события и впечатления. Реакции с неопределенной мотивирующей основой определяются ассоциативными связями, актуальными для конкретной языковой личности и не понятными для других. Ошибочные и «пустые» реакции являются показателем незнания респондентами состава АКФ топонима *Смоленщина*. А оценочные и формальные реакции так или иначе отражают отношение респондентов к заданному стимулу.

3. Из числа информативных реакций не имеют отношения к Смоленской земле только реакции, связанные с селом Смоленское Иркутской области – 9 реакций / 18 употреблений: считают, что в названии выражено занятие населения этого села смолокурением (в прошлом). Здесь жили смоляги – люди, занимающиеся варкой смолы, и местность называлась Смоляга, а затем – Смоленщина. Но в исторических источниках встречается имя ссыльного Митки Смоленского, сосланного в Иркутский острог в 70-х гг. XVII в. На карте С. Ремезова значится зимовье Смоленских. Он, возможно, был смолягом и основал Смоленщину [19].

Кроме того, территориально не принадлежат Смоленскому краю названия «смоленских» объектов Москвы – 13 реакций / 40 употреблений (*Смоленская площадь, Смоленский вокзал, станция метро* и др.) и России (*подводный крейсер «Смоленск»*). Приведение респондентами в качестве реакций наименований «смоленских» объектов Москвы объясняется тем, что участниками данного этапа эксперимента стали студенты московских вузов. Каждое такое наименование имеет свое происхождение, что подробно описано нами [20]. В целом выявление и описание «смоленских» объектов других городов способствуют «расширению географии» смоленских имен и определению роли Смоленского края в истории России.

4. Информативные для описания АКФ топонима *Смоленщина* реакции называют имена, объекты, реалии и характеристики, так или иначе связанные со Смоленским краем и позволяющие эксплицировать большой объем историко-культурологической информации, обогащающей состав АКФ исследуемого онима. В виду необходимости соблюдения объема публикации и требований к жанру научной статьи эта много-

плановая информация не представлена в тексте настоящей работы. В перспективе она может найти отражение в различных антропоориентированных словарях (краеведческих, лингвокультурологических, ассоциативных).

5. Представленная в работе методика может быть использована для выявления и описания АКФ других заглавных региональных онимов с целью последующего объективного описания общенационального ономастикона.

Литература

1. **Томахин Г.Д.** Лингвистические аспекты лингвострановедения // Вопросы языкознания. 1986. № 6. С. 113–118.
2. **Воякина Е.Ю.** Ономастический бум в современном общественно-политическом дискурсе // Язык и культура. 2013. № 2 (22). С. 34–42.
3. **Максимчук Н.А.** Нормативно-научная картина мира русской языковой личности в комплексном лингвистическом рассмотрении : в 2 ч. Смоленск: СГПУ, 2002. Ч. 1. 184 с.
4. **Бубнова Н.В.** Имена собственные в структуре региональных фоновых знаний смолян : дис. ... канд. филол. наук. Смоленск, 2011. 285 с.
5. **Бубнова Н.В.** Региональные ономастические фоновые знания современных смолян. Смоленск : Смоленская городская типография, 2013. 245 с.
6. **Будаев Д.И.** Смоленск // Смоленская область : энциклопедия : в 2 т. / под ред. Д.И. Будаева, Г.С. Меркина. Смоленск : Изд-во СГПУ, 2003. Т. 2. С. 423–427.
7. **Потиха З.А.** Современное русское словообразование. М. : Просвещение, 1970. 384 с.
8. **Фасмер М.** Этимологический словарь русского языка : в 4 т. Т. 3: Муза – Сят / пер. с нем. и доп. О.Н. Трубачёва. М. : Прогресс, 1987. 832 с.
9. **Трубачёв О.Н.** Смоленские мотивы // В поисках единства: взгляд филолога на проблему истоков Руси. М. : Наука, 2005. С. 93–131.
10. **Авдусин Д.А.** Возникновение Смоленска. Смоленск : Кн. изд-во, 1957. 56 с.
11. **Писарев С.П.** Памятная книга г. Смоленска. Историко-современный очерк: Указатель и путеводитель. Смоленск : Паровая типо-литография Я.Н. Подземского, 1898. 208 с.
12. **Никонов В.А.** Краткий топонимический словарь. М. : Мысль, 1966. 509 с.
13. **Махотин Б.А.** К живым истокам: Смоленщина в географических названиях. М. : Моск. рабочий, 1989. 125 с.
14. **Бубнова Н.В.** Использование этнохоронимического материала на занятиях по русскому языку с целью формирования национального самосознания русской языковой личности // Актуальные вопросы обучения русскому (родному) языку : в 2 ч. Рязань : РГУ им. С.А. Есенина, 2015. Ч. 1. С. 128–132.
15. **Славянская энциклопедия.** Киевская Русь – Московия : в 2 т. Т. 2: Н–Я / авт.-сост. В.В. Богуславский. М. : Олма-Пресс, 2001. С. 397–398.
16. **Бубнова Н.В.** Особенности содержания ассоциативно-культурного фона онима *Смоленщина* в Национальном корпусе русского языка // Сибирский филологический журнал. Новосибирск : Изд-во Ин-та филологии СО РАН, 2015. № 3. С. 223–231.
17. **Бубнова Н.В.** Оним *Смоленск* в составе общенациональных фоновых знаний (на материале Национального корпуса русского языка) // Язык и культура. 2014. № 3 (27). С. 23–41.

18. **Лейдерман Н.Л.** Открытие Родины (К. Симонов «Ты помнишь, Алёша, дороги Смоленщины...»)) // Филологический класс. 2010. № 23. С. 63–66.
19. **Мельхеев М.Н.** Географические названия Восточной Сибири (1969). URL: <http://mirknig.com> (дата обращения: 25.10.2014).
20. **Бубнова Н.В.** «Смоленский» ономастический компонент Национального корпуса русского языка // Вестник Вятского государственного гуманитарного университета. Киров : Изд-во ВятГГУ, 2014. № 10. С. 123–132.

Сведения об авторах:

Бубнова Нина Викторовна, кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка специального факультета Военной академии войсковой противовоздушной обороны Вооруженных сил Российской Федерации имени Маршала Советского Союза А.М. Василевского (Смоленск, Россия).
E-mail: 85ninochka67@mail.ru

Поступила в редакцию 29 февраля 2016 г.

ONYM SMOLENSK REGION IN BACKGROUND KNOWLEDGE OF MOSCOW STUDENTS (BASED ON ASSOCIATIVE EXPERIMENT)

Bubnova N.V., Ph.D., Associate Professor, Department of Russian Language, Special Faculty, Military Academy of Army Air Defence of the Armed Forces of the Russian Federation (Smolensk, Russia).
E-mail: 85ninochka67@mail.ru

DOI: 10.17223/19996195/34/2

Abstract. Studying of associative and cultural background of proper nouns became especially topical in early 20th century, in conditions of sweepingly developing globalization resulted in gradual leveling of national and cultural uniqueness of a language-speaking nation. Other side of the globalist process is an enhanced feeling of ethnic, national and cultural distinctiveness, as any proper noun is adapted to such reflection by its own nature of a unique denomination of a single object. Any name accumulates in its content a large volume of historical and cultural information, and, thus, it is one of the basic units in background knowledge of cultural heritage maintaining a link between generations within an ethnocultural community. Nationwide cultural space (in particular, national onomasticon) is formed by an aggregate of regional subsystems; in this connection, studying and description of a regional material facilitate further structuring and description of the national material. Smolensk land holds a special place in the nationwide cultural space. Its millennium-long history is represented by the names of outstanding people and reflected in the names of numerous architectural and cultural memorials being the national heritage of Russia. In this regard, studying of associative and cultural background of the toponym *Smolensk Region* will considerably enrich linguistic and culturological studies. We used a large-scale associative experiment as a basic method to detect associative and cultural background of the capital regional onym of Smolensk. This article presents results of one of the experiment's stages attended by 826 students of various universities of Moscow. Generally, according to results of the experiment, reactions of the respondents quite fully and exactly reflect linguocultural realia related to toponym *Smolensk Region*. The obtained results indicate that the considerable part of Smolensk regional background knowledge (in particular, onomastic ones) is associated with the nationwide level, thus forming a significant part of national cultural space. The described approach to detection and analysis of associative and cultural background of capital regional onyms can be used by researchers in other regions of Russia.

Keywords: associative and cultural background; associative experiment; proper noun (onym); background knowledge; linguistic personality.

References

1. Tomakhin G.D. (1986) Lingvisticheskie aspekty lingvostranovedeniya [Linguistic aspects of culture-oriented linguistics]. *Voprosy yazykoznaniiya - Issues of linguistics*. 6. pp. 113–118.
2. Voyakina E.Yu. (2013) Onomasticheskiy bum v sovremennom obshchestvenno-politicheskom diskurse [Onomastic boom in modern socio-political discourse]. *Yazyk i kul'tura – Language and culture*. 2 (22). pp. 34–42.
3. Maksimchuk N.A. (2002) *Normativno-nauchnaya kartina mira russkoy yazykovoy lichnosti v kompleksnom lingvisticheskom rassmotrenii* [Regulatory and scientific picture of the world Russian language person in the complex linguistic consideration]. v 2 t. [Works: in 2 vols]. Vol. 1. Smolensk: SGPU.
4. Bubnova N.V. (2011) *Imena sobstvennye v strukture regional'nykh fonovykh znaniy smolyan* [Proper names in the structure of the regional background knowledge of Smolyan]. Abstract of Doctoral Diss. Smolensk.
5. Bubnova N.V. (2013) *Regional'nye onomasticheskie fonovye znaniya sovremennykh smolyan* [Regional onomastic background knowledge of modern Smolyan]. Smolensk: Smolenskaya gorodskaya tipografiya.
6. Budaev D.I. (2003) Smolensk [Smolensk]. *Smolenskaya oblast': entsiklopediya* [Smolensk region: Encyclopedia]. Budaev D.I. (ed.). v 2 t. [Works: in 2 vols]. Vol. 2. Smolensk: SGPU. pp. 423–427.
7. Potikha Z.A. (1970) *Sovremennoe russkoe slovoobrazovanie* [The modern Russian word formation]. Moscow: Prosveshchenie.
8. Fasmer M. (1987) *Etimologicheskii slovar' russkogo yazyka* [Etymological dictionary of Russian language]. v 4 t. [Works: in 4 vols]. Vol. 3. Moscow: Progress.
9. Trubachev O.N. (2005) Smolenskie motivy [Smolensk Motives]. *V poiskakh edinstva: vzglyad filologa na problemu istokov Rusi* [The search for unity: philologist view on the origins of the problem of Russia]. Moscow: Nauka. pp. 93–131.
10. Avdusin D.A. (1957) *Vozniknovenie Smolenska* [The appearance of Smolensk]. Smolensk: Kn. izd-vo.
11. Pisarev S.P. (1898) *Pamyatnaya kniga g. Smolenska. Istoriko-sovremennyy ocherk* [Commemorative book of Smolensk. Historical and contemporary sketch]. *Ukazatel' i putevoditel'* [The pointer and guidebook]. Smolensk: Parovaya tipo-litografiya Ya.N. Podzemskogo.
12. Nikonov V.A. (1966) *Kratkiy toponimicheskii slovar'* [Brief toponymic dictionary]. Moscow: Mysl'.
13. Makhotin B.A. (1989) K zhivym istokam [To the living roots]. *Smolenshchina v geograficheskikh nazvaniyakh* [Smolensk in geographical names]. Moscow: Mosk. rabochiy.
14. Bubnova N.V. (2015) Ispol'zovanie etnokhoronimicheskogo materiala na zanyatiyakh po russkomu yazyku s tselyu formirovaniya natsional'nogo samosoznaniya russkoy yazykovoy lichnosti [Using etnokhoronimicheskogo material on the Russian language lessons for the purpose of formation of national consciousness of Russian language person]. *Aktual'nye voprosy obucheniya russkomu (rodnomu) yazyku - Topical issues of teaching Russian (native) language*. v 2 t. [Works: in 2 vols]. Vol. 1. Ryazan': RGU im. S.A. Esenina. pp. 128–132.
15. Boguslavskiy V.V. (2001) (ed.) *Slavyanskaya entsiklopediya. Kievskaya Rus' – Moskoviya* [Slavic encyclopedia. Kiev Rus - Moscovia]. v 2 t. [Works: in 2 vols]. Vol. 2. Moscow: Olma-Press. pp. 397–398.
16. Bubnova N.V. (2015) Osobennosti sodержaniya assotsiativno-kul'turnogo fona onima Smolenshchina v Natsional'nom korpusе russkogo yazyka [Specific aspects of associative and cultural background of the proper noun Smolensk Region in the Russian National Corpus]. *Sibirskiy filologicheskii zhurnal. - Siberian Philological Journal*. 3. pp. 223–231.
17. Bubnova N.V. (2014) Onim Smolensk v sostave obshchenatsional'nykh fonovykh znaniy (na materiale Natsional'nogo korpusa russkogo yazyka) [Onim Smolensk as part of the

- national background knowledge (based on the National Case of Russian Language)]. *Yazyk i kul'tura – Language and culture*. 3 (27). pp. 23–41.
18. Leyderman N.L. (2010) Otkrytie Rodiny (K. Simonov «Ty pomnish', Alesha, dorogi Smolenshchiny...») [The discovery of the Motherland (K. Simonov, "Do you remember, Alesha, Smolensk road ...")]. *Filologicheskiy klass - Philological classroom*. 23. pp. 63–66.
 19. Mel'kheev M.N. (1969) Geograficheskie nazvaniya Vostochnoy Sibiri [Geographical names of Eastern Siberia]. [Online]. Available from: <http://mirknig.com>. [Accessed: 25.10.2014].
 20. Bubnova N.V. (2014) «Smolenskiy» onomasticheskiy komponent Natsional'nogo korpusa russkogo yazyka [«Smolensk» onomastic component of the national case of Russian language]. *Vestnik Vyatskogo gosudarstvennogo gumanitarnogo universiteta - Vyatka State University of Humanities journal*. 10. pp. 123–132.

Received 26 February 2016